



Vodič za korisnika

Video rekorder

Model: LV3799 LV2788 LV2778
LV3798 LV2288 LV2578
LV3598 LV2378
LV3398

Croatian



Prije priključivanja, puštanja u rad ili podešavanja svog novog Video rekordera molimo vas da pažljivo pročitate ovaj vodič za korisnika. Hvala.

Model broj FC999NY/FC991NY/FD941NY/FC934NY/FC491Y/
FC431Y/FC290Y/FD240Y/FC230Y
Dio broj 3834RP0088C

Sadržaj, sigurnost i čišćenje

Molimo vas da pažljivo pročitate slijedeće informacije.

Sadržaj

Predstavljanje vašeg video rekordera i daljinskog upravljača	3
Spajanje na televizor i satelitski prijemnik	4
Biranje TV stanica	5
Ručno podešavanje TV stanica	6
Rad s vašim Video rekorderom	7
Snimanje Televizijski programi	8
Snimanje vremenskim brojačem ShowView (samo LV3799/LV2778)	10
Napredne funkcije	11-14
Otklanjanje grešaka	15
Tehničke Specifikacije	16

Sigurnost

- Svoj video rekorder postavite tako da na njega izravno ne pada ni jaka ni sunčana svjetlost.
- Trebate paziti da svoj video rekorder ne izlažete nepotrebnim vibracijama, vlazi, prašini ili vrućini.
- Za vrijeme električnih oluja preporučuje se iskopčavanje antenskog i električnog kabla kako bi se spriječila slučajna oštećenja na vašem video rekorderu.
- Ne puštajte u rad svoj video rekorder ako je oštećen.
- Ako vaš video rekorder i dalje nepravilno radi, iskopčajte ga i pozovite svog isporučitelja. Vaš video rekorder treba servisirati isključivo kvalificirano servisno osoblje.
- Ne skidajte nikada gornji poklopac svog video rekordera jer vas to može izložiti vrlo visokom naponu i drugim opasnostima.

CE Ovaj je proizvod proizveden u skladu sa radio interferencijskim zahtjevima EEZ-e DIREKTIVA 89/336/EEZ, 93/68/EEZ i 73/23/EEZ.

Čišćenje

- 1 Isključite video rekorder iz zidne utičnice.
- 2 Očistite kutiju mekom vlažnom krpom, nemojte upotrebljavati tekuća niti aerosolna sredstava za čišćenje.

Nemojte nikada u blizini video rekordera prskati sredstvom za čišćenje.

Čišćenje video glave

Visoko kvalitetne video trake obično neće ostavljati nečistoću na video glavama, ali stare i oštećene trake to mogu činiti. Nakon dužeg vremena ova će se nečistoća nakupiti na video glavama i prouzročiti će da slika postane nejasna i izlomljena. Za čišćenja video glava upotrijebite traku za čišćenje video glava koju možete nabaviti u trgovinama s električnim uređajima.

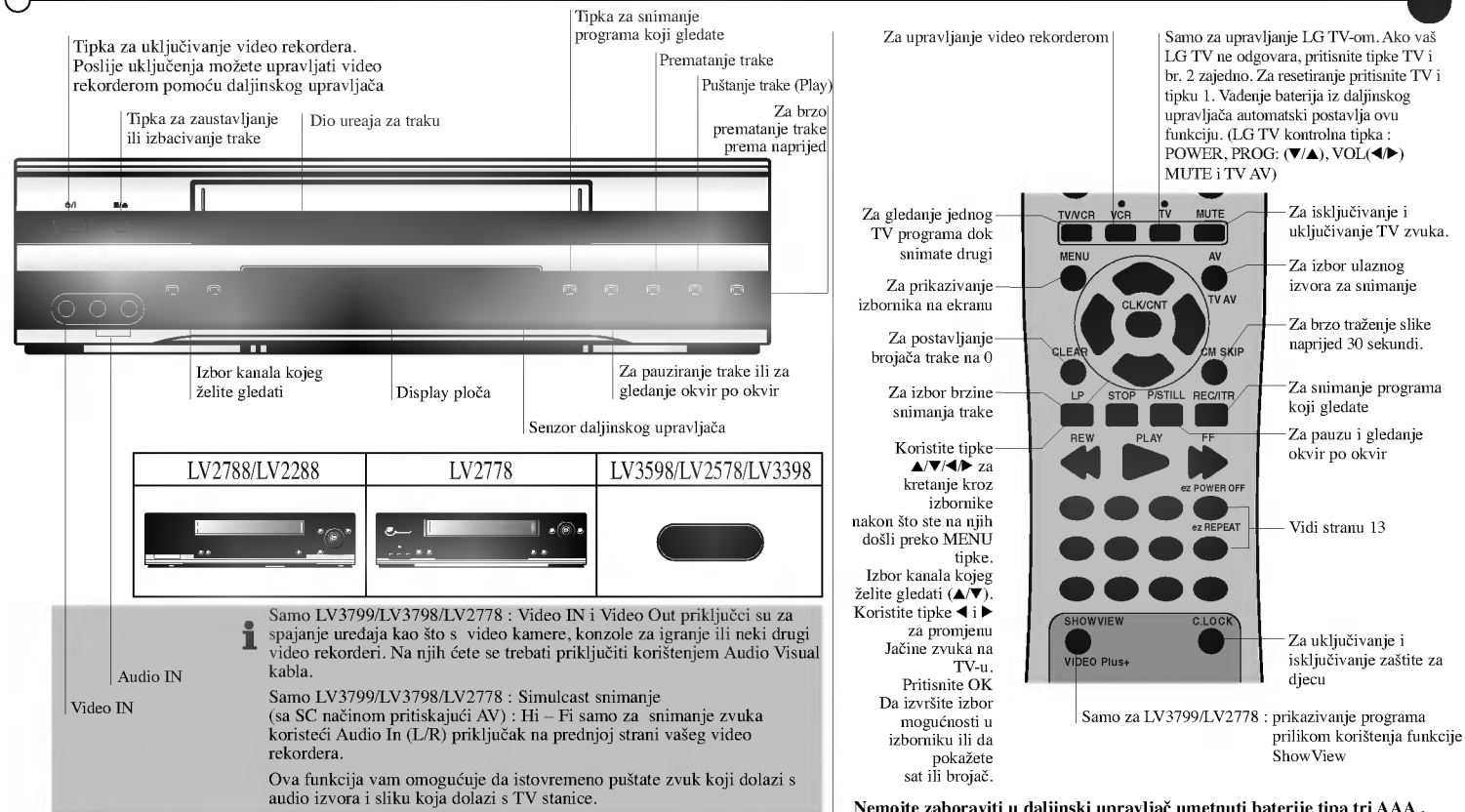
Predstavljanje vašeg video rekordera i daljinskog upravljača

Većina funkcija na vašem video rekorderu može se koristiti pomoću daljinskog upravljača.

Pregled funkcija glavnih tipki prikazan je dolje (desno), druge su tipke opisane na drugim mjestima u ovom vodiču.

Prije upotrebe daljinskog upravljača pritisnite **VCR** ili **TV** tipku kako bi ste izabrali uređaj kojim želite upravljati.

Osnovnim funkcijama Vašeg video rekordera također možete upravljati pomoću kontrolne ploče na prednjoj strani Vašeg video rekordera.

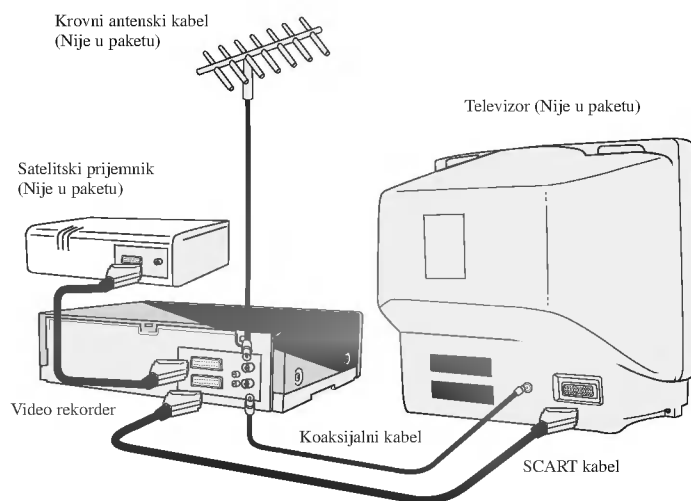


Nemojte zaboraviti u daljinski upravljač umetnuti baterije tipa tri AAA .

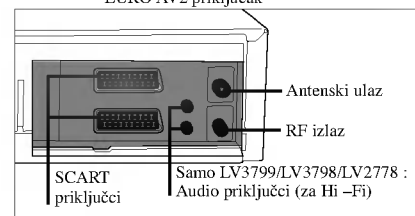
Spajanje na televizor i satelitski prijemnik

Ovdje iznesene informacije odnose se na dvije najčešće forme spajanja. Provjerite jesu li svi uređaji isključeni iz zidnih utičnica prije nego počnete sa spajanjima kako biste izbjegli uzrokovanje mogućih oštećenja na vašoj opremi.

Upotrebom SCART kabla za spajanje vaših uređaja pružiti će vam najbolju kvalitetu slike i zvuka.



Napomena : LV3398/LV2288/LV2378 nema EURO AV2 priključak



Upute za spajanje

Krovna antena

Vaša vanjska antena treba se spojiti na antenski ulaz (**AERIAL**) priključak na vašem video rekorderu.

Koaksijalni kabel

Ako koristite koaksijalni kabel spajanje se izvesti preko **RF OUT** priključka na vašem video rekorderu na priključak antenskog ulaza na vašem televizoru.

SCART priključak

Ako imate SCART priključak na vašem televizoru tada možete televizijski SCART priključak spojiti na **EURO AV 1** priključak na zadnjoj strani vašeg video rekordera.

Satelitski prijemnik

Vaš satelitski prijemnik treba pomoću SCART kabla spojiti na **EURO AV 2** priključak na zadnjoj strani vašeg video rekordera.

Birajte video kanal

Ako koristite **SCART** spajanje tada će se video slika pokazati na **AV** kanalu vašeg videa.

Ako koristite **koaksijalni** kabel tada trebate izabrati TV kanal na vašem televizoru i podesiti ga na signal vašeg video rekordera, svjetlo plavi ekran. Molimo vas da potražite savjet u Vodiču za korisnika televizora kako to učiniti.

Ako imate teškoća da dobijete dobru sliku razlog za to može biti da je na vašem televizoru izlazna frekvencija video rekordera (**UHF 60**) već upotrijebljena. Da bi ste to promijenili:

Pritisnite tipku **POWER** na daljinskom upravljaču da bi ste video rekorder stavili u standby modus, zatim pritisnite i držite tipku **PROG. ▲** ili **▼** na prednjoj strani svog video rekordera za više od 4 sekunde. **RF CHANNEL 60** će se pojaviti na ekranu vašeg televizora. Pritisnite tipku **PROG. ▲** ili **▼** na video rekorderu da izaberete drugi frekvencijski kanal. Izaberite bilo koji broj između **22** i **68**. Birajte kao obično.

Također možete izabrati «OFF» (isključiti) ako dolazi do bilo kakve interferencije kada je vaš TV spojen na video rekorder SCART kablom.

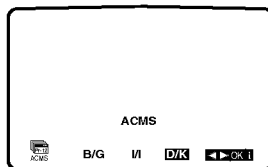
Biranje TV stanica

Kada budete koristili svoj video rekorder po prvi put vidjet ćete na ekranu prikazani natpis ACMS (Sistem za automatsko memoriranje kanala). Ovaj sistem automatski bira i memorira TV kanale. Ako se želite vratiti na ACMS nakon vašeg početnog postavljanja (set up), možete mu pristupiti preko izbornika.

5

Korištenje ACMS

- 1 Pritisnite tipku **POWER**  da bi ste uključili svoj video rekorder.
- 2 Izaberite video kanal koji ste izabrali na vašem televizoru, ako je potrebno potražite pomoć u TV priručniku. Pojavit će se **ACMS** izbornik na ekranu. Samo LV3598/LV3398/LV2288/LV2578/LV2378 : Koristite  ili  da bi ste izabrali željeni TV sistem u skladu s područjem gdje živite (B/G, I/I i D/K).



- 3 Pritisnite **OK** da bi ste pokrenuli proces automatskog biranja.
- 4 Kada je ACMS završio pokazat će se ekran na kojem će biti svi kanali koji su pronađeni i položaji na kojima su memorirani.

- 5 Provjerite da li kanali odgovaraju položajima koje biste vi željeli da imaju. Ako nisu poredani na način na koji bi ste vi to željeli oni se mogu pomaknuti ili obrisati. Pogledajte **Mijenjanje redoslijeda televizijskih stanica i Brisanje televizijskih stanica**.
- 6 Pritisnite  da spremite postavljeno (setting).

Mijenjanje redoslijeda televizijskih stanica

Tijekom ove operacije pokazat će se praktičnim imati televizijski priručnik pored sebe.

- 1 Pritisnite  da pristupite glavnom izborniku. Koristite  ili  za izbor **PR SET**, nakon toga pritisnite **OK**.
- 2 Pritisnite  ponovno.
- 3 Koristite  ili  za izbor broja programa koji želite maknuti. Nakon toga pritisnite .
- 4 Pritisnite  ili  sve dok ne dodete do položaja na kojem želite memorirati kanal.
- 5 Pritisnite **OK**. Program će se premjestiti na novi položaj.
- 6 Pritisnite  da napustite glavni izbornik.

Za premještanje drugih programa ponovite proces gore.

Brisanje televizijskih stanica

- 1 Pritisnite  da pristupite glavnom izborniku.
- 2 Koristite  ili  za izbor **PR SET** nakon toga pritisnite **OK**.

- 3 Pritisnite  a nakon toga koristite  ili  za izbor broja programa koji želite pobrisati.
- 4 Pritisnite , nakon kratkog vremena izabrana stanica bit će pobrisana. Preostale stanice će se automatski presložiti.
- 5 Pritisnite  za micanje izbornika. Ako želite pobrisati neke duge stanice ponovite proces gore.

ACMS prije biranja televizijskih kanala.

- 1 Uključite svoj televizor i video rekorder i na svom televizoru izaberite video kanal.
- 2 Pritisnite  da pristupite glavnom izborniku. Pritisnite  ili  za izbor **ACMS-a**, nakon toga **OK**.
- 3 Slijedite upute u Korištenje ACMS-a na početku ove stranice.

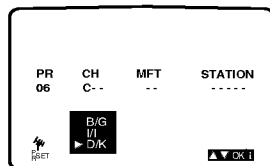
Ručno biranje i podešavanje TV stanica

Možda biste više željeli TV stanice birati ručno. Ručno će biranje biti učinkovitije ako je TV signal u vašem području preslab za to da ACMS pravilno radi. Također možete izvršiti fino biranje svojih kanala i sebi prilagoditi nazive kanala.

6

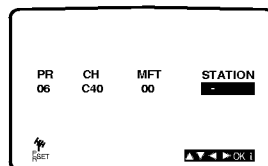
Ručno biranje

- 1 Uključite svoj televizor i video rekorder. Izaberite video kanal na svom televizoru i pritisnite **i** za pristup glavnom izborniku.
- 2 Pritisnite ili **◀** ili **▶** tipku za izbor **PR SET**, nakon toga pritisnite **OK**.
- 3 Pritisnite **i** ponovno i pojaviti će se tabela televizijskih stanica.
- 4 Koristite **▲** ili **▼** za izbor broja programa koji želite podesiti i pritisnite **OK**.
- 5 Samo LV3598/LV3398/LV2288/LV2578/LV2378: pritisnite **OK** ponovno i koristite **▲** ili **▼** za izbor željenog TV sistema prema području u kojem živite (B/G, I/I, i D/K).



- 6 Samo LV3598/LV3398/LV2288/LV2578/LV2378 : Pritisnite **OK**.

- 7 Izaberite **CH** odjeljak (ako već nije izabran) koristeći tipke **◀** ili **▶**, a nakon toga pritisnite **AV** za izbor **C** (Standard stanice) ili **S** (Kabelske stanice).
- 8 Koristite tipke **▲** ili **▼** za kretanje kroz brojeve kanala kako biste našli traženu stanicu.
- 9 Stanica se može fino birati kako bi se poboljšala kvaliteta slike. Izaberite **MFT** (Manual Fine Tuning –fino ručno biranje) koristeći se tipkama **◀** ili **▶**. Koristite tipke **▲** ili **▼** za podešavanje slike.
- 10 Izaberite **STATION** pritiskajući **▶**, tada možete imenovati svoju stanicu.
- 11 Pritisnite tipku **OK**.



- 12 Koristite tipku **▲** ili **▼** za izbor slova i brojeva za novo ime stanice sve do maksimalno 5 znakova.

- 13 Pritisnite tipku **◀** ili **▶** za kretanje između znakova.

- 14 Pritisnite tipku **OK**.

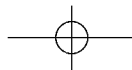
- 15 Za potvrdu smještanja stanice pritisnite **i**.

- 16 Pritisnite **i** ponovno za micanje izbornika.

- 17 Sada je u vašem video rekorderu memorirana nova stanica.

Ako želite ručno birati druge kanale trebate ponoviti gornju proceduru. Za micanje ručno biranog kanala na njegov pravilan položaj pogledajte **Promjenu redoslijeda televizijskih stanica** na stranici 5.

Ako je za vas nužno da sve televizijske stanice birate ručno možda će vam biti lakše da dolje upišete brojeve **CH** za svaku stanicu kad ju pronadete. Nakon toga možete izabrati svaki kanal iz glavnog izbornika i izravno upisati **CH** brojeve. Nakon toga će svaki kanal biti na pravilnom mjestu i neće biti potrebe za njihovim daljnjim premještanjem.



Rad s vašim Video rekorderom

Glavne funkcije vašeg Video rekordera mogu se pokretati koristeći ili daljinski upravljač ili preko prednje ploče na Video rekorderu. Prije nego počnete trebate provjeriti jesu li vaš televizor i Video rekorder ukopčani i uključeni kao i to da je na televizoru izabran video kanal.



Puštanje video trake

Pritisnite **PLAY ►**. Televizijski će ekran pokazati **PLAY** i **SP** ili **LP** ovisno o tome da li je traka Standard Play ili Long Play.

Auto Tracking

Vaš video rekorder će automatski podesiti tracking kako bi vam pružio sliku najbolje kvalitete. Dok se odvija ova funkcija na ekranu će se pokazati **A.TRACKING**.

Ako je kvaliteta snimke slaba, više puta pritisnite tipke **▲** ili **▼** na daljinskom upravljaču kako bi ručno podesili tracking sve dok se izobličenja ne uklone. Pritisnite **brojku 0** na daljinskom upravljaču da ponovno prijedete na automatski tracking.

Zaustavljanje

Jednostavno pritisnite **STOP ■** da bi ste zaustavili prikazivanje. Video rekorder će prijeći na televizijski program.

Traženje slike

Za vrijeme dok se video kazeta prikazuje vi možete pomjerati traku naprijed i nazad kako bi ste tražili određeno mjesto na traci.

Pritisnite **REW ◀** ili **FF ▶** kako biste brzo pokrenuli traku nazad ili naprijed. Slika će biti prikazivana sedam puta brže od normalnog prikazivanja.

Brzo naprijed / nazad (Forward / Rewind)

Za brzo kretanje naprijed ili nazad maksimalnom brzinom traka ne smije biti u play načinu rada. Pritisnite **STOP ■**, nakon toga pritisnite tipku **◀** za nazad ili **▶** za brzo naprijed. Dok prematate nazad ili brzo naprijed možete gledati dio koji prolazite. Pritisnite i držite (na nekoliko sekundi) ili **REW ◀** ili **FF ▶**. Otpuštanjem tipke **FF ▶** ili **REW ◀** video rekorder će se vratiti u normalni rad prematanja nazad ili brzo naprijed.

Usporeno prikazivanje unatrag, Shuttle (Samo za LV3799/LV3798/LV2788/LV2778/LV3598/LV2578)

Koristeći tipku **◀** ili **▶** možete podesiti brzinu prikazivanja unatrag ili možete zaustaviti sliku. Dolje su iznesene brzine koje možete izabrati i način kako da ih izaberete.

- ◀ jednom = sporo prikazivanje
- ◀ dva puta = mirno
- ◀ tri puta = prikazivanje unatrag
- ◀ četiri puta = prikazivanje unatrag 3x većom brzinom
- ◀ pet puta = prikazivanje unatrag 7x većom brzinom
- ▶ jednom = 2x prikazivanje naprijed
- ▶ dva puta = 7x prikazivanje naprijed

Sporo prikazivanje i shuttle se isključuju tako da pritisnete željenu funkciju.

Za vrijeme sporog prikazivanja i shuttle, mogu se na slici pojaviti pruge šuma u skladu sa statusom trake. Ako se na slici vide izobličenja ismanjite ih pomoću tipki **▲** ili **▼**.

Zaustavljanje trake (Pauza)

Pritiskanjem tipke **P/STILL II** zaustavit ćete prikazivanje, na ekranu ćete dobiti mirujuću sliku. Ova slika može pokazivati interferencije u obliku crnih i bijelih vodoravnih linija. Ovo je potpuno normalno i ne znači da su video traka ili video rekorder neispravni.

Traka se može zaustaviti sve do pet minuta. Nakon toga će video rekorder automatski zaustaviti prikazivanje kako ne bi došlo do oštećivanja trake ili video rekordera.

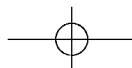
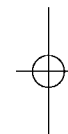
7

Pomicanje slike okvir po okvir naprijed (Frame Advance) (Samo za LV3799/LV3798/LV2788/LV2778/LV3598/LV2578)

- 1 Pritiskanjem tipke **P/STILL II** više puta za redom pomicati će sliku naprijed okvir po okvir.
- 2 Možete koristiti tipke **▲** ili **▼** da biste smanjili okomita kretanja koja se vide na mirujućoj slici.
- 3 Pritisnite tipku **PLAY ►** da nastavite prikazivanje iza zaustavljanja (pauze).

Vađenje video trake

Pritisnite tipku **EJECT ▲** da bi ste video traku izvadili iz svog video rekordera. Ako je traka došla do svog kraja, vaš će se video rekorder automatski zaustaviti, premotati traku unazad, izvaditi traku i postaviti se u Standby modus.



Snimanje televizijskih programa

Postoje dva ili tri načina snimanja. Neposredno snimanje (Instant Time Recording ITR), Snimanje pomoću vremenskog brojača (Timer Recording) i Show View (samo za LV3799/LV2778). Za sve načine snimanja morate osigurati da su televizijski kanali pravilno podešeni i memorirani i da je na satu postavljeno ispravno vrijeme.

8

Snimanje preko SCART-a

Ako želite snimati izravno sa SCART priključka na zadnjoj strani vašeg video rekordera, spojite uređaj s kojeg želite snimati koristeći SCART kabel i pritisnite **AV** da biste prikazali sliku s uređaja.

Long Play / Standard Play

Vaš video rekorder ima mogućnost Long Play-a (**LP**). To znači da na svaku traku za snimanje možete snimiti dvostruku količinu podataka.

Na primjer na traku od tri sata (E-180) moći ćete snimiti program u dužini od šest sati.

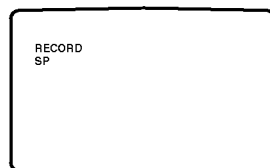
Kod Long Play prikazivanja slika i zvuk mogu biti nešto slabije kvalitete nego kod standardnog prikazivanja.

Pritisnite **LP** tipku ukoliko želite prijeći na Long Play, pritisnite tipku ponovno ako želite prijeći na Standard Play (**SP**). **SP** ili **LP** će se prikazati na televizijskom ekranu da vam pokaže koji ste način rada izabrali.

Neposredno snimanje Instant Timer Recording (ITR)

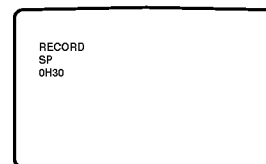
ITR započinje snimanje odmah, bilo u dužini vremena koje je prije postavljeno ili dok traka ne dođe do svog kraja.

- 1 Uključite vaš video rekorder i televizor. Umetnite video traku u video rekorder. Izaberite video kanal na svom televizoru.
- 2 Koristite **PROG.** ▲ ili ▼ da bi ste izabrali program koji želite snimati. Program koji izaberete će se pokazati na ekranu. Broj programa isto tako možete izabrati pomoću brojčanih tipki na daljinskom upravljaču.
- 3 Pritisnite **REC/ITR** ● da bi ste započeli sa snimanjem. Kada prvi put pritisnete tipku na televizijskom ekranu će se pojaviti **RECORD SP**.



Video rekorder će započeti sa snimanjem. Nastavit će snimati sve do kraja trake ili dok ne bude ručno zaustavljen.

Da bi ste postavili dužinu vremena tokom kojeg želite snimati pritisnite **REC/ITR** ● tipku dva puta. Televizijski ekran će prikazati **0H30**. Svako slijedeće pritisnjanje tipke **REC/ITR** ● povećat će dužinu vremena snimanja za 30 minuta sve do najviše devet sati.



Vi možete isto tako prekinuti snimanje da biste izbjegli neželjene scene.

Ako pritisnete tipku **P/STILL** II za vrijeme ITR-a video rekorder će ući u modus pauze za vrijeme snimanja i poništiti će postavljenu dužinu vremena.

- 1 Za pauziranje snimanja pritisnite **P/STILL** II tipku.
- 2 Pritisnite **P/STILL** II tipku još jednom da nastavite sa snimanjem.

Trake se mogu pauzirati do najviše pet minuta. Na televizijskom ekranu će se pojaviti **RECP** za vrijeme dok je traka pauzirana. Nakon pet minuta vaš će video rekorder automatski poništiti snimanje kako bi spriječio oštećenja na traci ili vašem video rekorderu.

Da biste gledali jedan kanal dok snimate drugi pritisnite **TV/VCR** da se na display ploči pokaže **VCR**. Koristeći televizijski daljinski upravljač prijedite na kanal koji želite gledati.

Rögzítés befejezése

- 1 Pritisnite tipku **STOP** ■.
- 2 Pritisnite tipku **EJECT** ▲. Na televizijskom ekranu će se pojaviti natpis **EJECT**. Ako je traka došla do svog kraja vaš će video rekorder automatski zaustaviti snimanje, premotat će traku unazad, zaustaviti će se, izbaciti će video traku i postaviti se u Standby modus.

Snimanje korištenjem vremenskog brojača (Timer Recording)

Pružava vam mogućnost da postavite vrijeme kada će video rekorder početi sa snimanjem.

Ovo se može učiniti sve do jednog mjeseca unaprijed i sve do sedam prije programiranih snimanja.

Provjerite jesu li televizijski kanali pravilno birani i memorirani i je li vrijeme na satu pravilno postavljeno.

Snimanje vremenskim brojačem Timer Recording

Umetnite video traku.

- 1 Pritisnite tipku **■** za glavni izbornik.
- 2 Koristite tipku **◀** ili **▶** da izaberete **REC**.
- 3 Pritisnite **OK**. Pritisnite **OK** ponovno da uđete u izbornik vremenskog brojača za snimanje.

PR	DATE	T I M E	SP
■	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP

- 4 Da biste unijeli broj programa koji želite snimati možete pretraživati moguće opcije korištenjem tipki **▲** ili **▼** ili broj možete unijeti izravno. Kada birate jednu brojeve s jednom znamenkom upamtite da najprije utipkate 0. Ako želite snimati sa SCART priključka ili s RCA priključka (Samo za LV3799/LV3798/LV2778/LV3598/LV2578/LV3398) pritisnite **AV**.
- 5 Pritisnite **▶** i unesite datum programa koji želite snimiti. Pritisnite **OK** prije nego što unesete datum kako bi izabrali jednu od automatiziranih funkcija. To su **DLY** (dnevno) za snimanje svakog dana u

postavljeno vrijeme osim subote i nedjelje, ili pojedinačni dani npr. **MO** (Ponedjeljak), za snimanje u isto vrijeme svakog tjedna. Pritisnite tipku **◀** ili **▶** da izaberete, tada pritisnite **OK** za potvrdu.

- 6 Unesite vrijeme za početak i za kraj programa koji želite snimati. Video rekorder koristi 24-satno vrijeme.

PR	DATE	T I M E	SP
PR-01	26	10:00-11:00	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP

- 7 Čak az LV3799: Pritisnite **▶** da biste prešli na sljedeći odjeljak, **VPS/PDC: OFF** će se prikazati na dnu ekrana. Koristite tipke **▲** ili **▼** da biste **VPS/PDC** uključili ili isključili. Simbol ***** će se pojaviti na televizijskom ekranu kada je uključen **VPS/PDC**. Ako snimate sa stanica koje ne emitiraju **VPS/PDC**, isključite **VPS/PDC**.
- 8 Pritisnite **▶** da bi ste izabrali brzinu snimanja. Koristite tipke **▲** ili **▼** da biste se kretali između Standard Play-a, Intelligent Play-a i Long Play-a. IP (Intelligent Play) određuje koliko je još trake preostalo i

prebacuje brzinu sa SP na LP ako je potrebno, kako bi potpuno snimio program. (Samo za LV3799: IP modus rada nije moguć kada je uključen VPS/PDC)

- 9 Provjerite jesu li podaci na vremenskom brojaču ispravni, ako jesu, pritisnite tipku **■** kako bi ste spremili svoje postavljanje. Ako se pokaže **PLEASE CHECK** to znači da ste unijeli neispravan podatak. Provjerite detalje na televizijskom ekranu i ponovno ih unesite. Ukoliko želite unijeti više Vremena za snimanje (Timer Recordings) ponovite gornji proces od točke 3. Pritisnite tipku **■** ponovno da biste uklonili izbornik.
- 10 Postavite video rekorder u standby modus rada pritiskanjem tipke **POWER** **⏻** na daljinskom upravljaču. Natpis **TIMER** će se pojaviti na display-u video rekordera da pokaže da je postavljen za snimanje. Video rekorder je sada postavljen za snimanje u vrijeme koje ste vi postavili.

Mijenjanje postavki vremenskog brojača

Ako biste u bilo koje vrijeme željeli promijeniti događaj postavljen za snimanje pritisnite tipku **▲** ili **▼** da biste izabrali događaj u vremenskom biraču koji želite promijeniti.

PR	DATE	T I M E	SP
PR-01	26	10:00-11:00	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP
--	--	--:--:--	SP

Pritisnite tipku **◀** da poništite ili tipku **OK** kako biste preuredili tu postavku. Koristite tipke **◀** ili **▶** da biste izabrali odjeljak koji želite promijeniti i tipke **▲** ili **▼** da biste promijenili te odjeljke.

Promjene kod programa

Samo LV3799 : VPS/PDC emitiranje od strane TV stanica isto tako sadrže informacije koje se tiču vremena za program koje vaš video rekorder može iskoristiti za podešavanje početka i kraja programa koji su postavljeni za snimanje, ako se na primjer dogodi da neki program prijeđe svoje vrijeme.

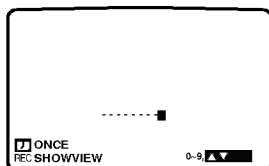
Snimanje korištenjem funkcije ShowView (Samo za LV3799/LV2778)

ShowView pojednostavljuje proces snimanja televizijskih programa. Ova funkcija radi pomoću unošenja kodova koji sadrže sve informacije koje su potrebne za snimanje. Ovi kodovi nazivaju se ShowView kodovi i mogu se naći u većini časopisa s televizijskim programima. Prije korištenja ShowView-a morate kanale podesiti i memorirati na način kako je to pokazano na strani 5 i morate na satu postaviti ispravno vrijeme. SHOWVIEW is a registered trademark of Gemstar Development Corporation. The SHOWVIEW system is manufactured under licence from Gemstar Development Corporation.

ShowView

ShowView će raditi samo ako su svi kanali bili podešeni i memorirani. Isto tako sat mora biti postavljen na ispravno vrijeme. Vidi stranu 11.

- 1 Uključite vaš video rekorder i televizor. Umetnite video traku za snimanje.
- 2 Pritisnite SHOWVIEW tipku na daljinskom upravljaču.



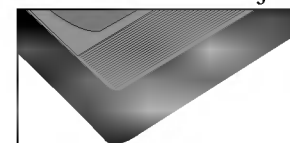
- 3 Koristite tipke ▲ ili ▼ da bi ste izabrali vrstu snimanja:
ONCE opcija će biti snimanje jednog događaja.
DAILY opcija će snimati svaki dan u tjednu u isto vrijeme
WEEKLY opcija će snimati na istom kanalu u isto vrijeme svakog tjedna.
- 4 Koristite bročane tipke da bi ste unijeli ShowView kod za televizijski

program koji želite snimiti. Ako pogriješite pritisnite tipku ◀ i ponovno unesite ispravne brojeve.

- 5 Pritisnite **OK** i pokazati će se detalji snimanja. Ako se pokaže **PLEASE CHECK** provjerite da li ste unijeli ispravni ShowView kod. Ako je broj unesen ispravno a ne radi tada razlog neispravnosti može biti pogrešno objavljena informacija u časopisu s televizijskim programom. Ako se pokaže '- -' na "PR" morat će te unijeti broj programa sa kojeg želite snimati. Ovo će se desiti jednom za svaki kanal, jednom kada se učini to će biti memorirano u memoriji video rekordera. Ako želite snimati preko SCART priključka ili RCA priključka pritisnite **AV**.
- 6 Samo za LV3799: Koristite tipku ► da biste prešli na VPS/PDC odjeljak. Koristite tipke ▲ ili ▼ da biste uključili / isključili VPS/PDC. Ako snimate sa televizijske stanice koja ne odašilje **VPS/PDC** signal, ovu opciju treba isključiti. Koristite tipku ► da biste prešli na odjeljak za izbor brzine.

- 7 Koristite tipke ▲ ili ▼ da biste napravili izbor između Standard Play-a, Intelligent Play-a i Long Play-a na način kako je to opisano na strani 8.
 IP način rada određuje koliko je još trake preostalo i prebacuje brzinu sa SP na LP, ako je potrebno, kako bi u potpunosti snimio program. Samo za LV3799: IP nije moguć kada je uključen VPS/PDC.
- 8 Provjerite jesu li uneseni detalji ispravni i pritisnite tipku i da memorirate postavljeno. Ako se pokaže **PLEASE CHECK** provjerite da li su detalji ispravni. Ako želite postaviti druga ShowView snimanja ponovite korake 2 –7. Ponovno pritisnite tipku i da uklonite izbornik.
- 9 Isključite video rekorder, **TIMER** će svijetliti na display ploči.

Zaštite vaša snimanja



Da biste spriječili da se ono što ste snimili presnimi otkinute zaštitni jezičac na zadnjoj strani video trake. Za snimanje na traku kojoj je postavljena zaštitu poslužite se ljepljivom trakom da zalijepite rupu.

Snimanje s trake na traku

Za kopiranje s trake na traku trebat će vam drugi video rekorder. Spajanje izvedite koristeći SCART kabel sa zadnje strane vašeg video rekordera ili koristeći AV priključak na prednjoj strani (Samo za LV3799/LV3798/LV2778/LV3598/LV2578/LV3398) Izaberite audio/video način rada na video rekorderu koji snima koristeći **AV** tipku na daljinskom upravljaču. Da biste gledali snimanje spojite video rekorder koji snima na vaš televizor koristeći standardni antenski koaksijalni kabel.

Napredne funkcije na vašem video rekorderu

Vaš video rekorder ima neke napredne operacije sa funkcijama koje vam mogu koristiti.

11

CM (Komercijalne poruke) Skip preskakanje reklama

CM funkcija vam pruža mogućnost preskakanja preko malih dijelova video trake na kojima su npr. komercijalne poruke, televizijske reklame ili predstavljanja filmova.

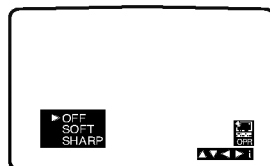
Pritisnite tipku **CM SKIP** na daljinskom upravljaču za vrijeme prikazivanja. Svako slijedeće pritiskanje tipke povećati će dužinu trake koja se preskače za 30 sekundi sve do ukupno tri minute (180 sekundi). Nakon što izabrano vrijeme isteče automatski će se nastaviti normalno prikazivanje.

OPR (Odgovor za optimalnu sliku, Optimum Picture Response)

OPR poboljšava sliku s video trake podešavanjem prema stanju same video trake. Ako osjećate da je sliku potrebno podesiti vi možete ručno promijeniti **OPR** postavljana.

OPR možete izabrati samo kada je traka u video rekorderu i kada se prikazuje.

- 1 Pritisnite tipku **i** za glavni izbornik.
- 2 Koristite tipke **◀** ili **▶** da izaberete **OPR** nakon toga pritisnite **OK**.

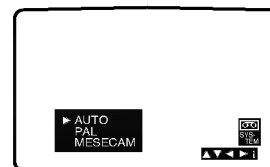


- 3 Koristite tipke **▲** ili **▼** da biste izabrali **OFF** (isključiti), **SOFT** (meko) ili **SHARP** (oštro).
- 4 Pritisnite **i** za izlazak iz glavnog izbornika.

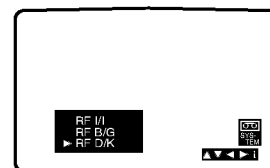
Standardi za boje

Vaš video rekorder koristi dva standarda za boje, **PAL B/G** i **SECAM D/K**. Za vrijeme prikazivanja vaš video rekorder automatski bira sistem za boje, međutim ukoliko budete osjetili probleme vi to možete učiniti ručno.

- 1 Pritisnite tipku **i** za glavni izbornik.
- 2 Koristite tipku **◀** ili **▶** da izaberete **SYSTEM** i nakon toga pritisnite **OK**.
- 3 Koristite tipke **▲** ili **▼** da biste izabrali sistem za boje kod vašeg snimanja.



- 4 Koristite tipke **◀** ili **▶** da izaberete **RF AUDIO**.
- 5 Koristite tipke **▲** ili **▼** da biste izabrali kanal za audio izlaz koji odgovara tipu vašeg televizora.

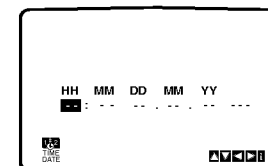


- 6 Pritisnite tipku **i** za izlazak iz glavnog izbornika.

Postavljanje sata

Video rekorder koristi 24-satno vrijeme, tako da će, na primjer, 1 sat poslije podne biti prikazan kao 13:00. Jednoznamenaste brojeke za sat trebale bi se unijeti s nulom ispred, na primjer 01.

- 1 Pritisnite **i** za glavni izbornik. Koristite tipke **◀** ili **▶** da izaberete **TIME** (vrijeme) **DATE** (datum), nakon toga pritisnite **OK**.
- 2 Koristite brođane tipke na daljinskom upravljaču da biste unijeli **HOURS** (sate), **MINUTES** (minute), **DAY** (dan), **MONTH** (mjesec) i **YEAR** (godinu).



Dan u tjednu će se automatski pojaviti jednom kada se unese datum. Ako napravite pogrešku koristite tipke **◀** ili **▶** da izaberete podatak i ponovno unesete detalje.

- 3 Kada ste zadovoljni upisanim pritisnite tipku **i** da biste memorirali svoja postavljana.

A videokészülék fejlett funkciói

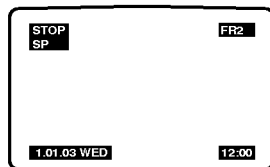
A készülék rendelkezik néhány hasznos, fejlett szolgáltatással is.

12

Képernyőkijelzés (OSD)

Ez használható a jelenlegi idő, a szalagszámláló, a fennmaradó szalag, a nap, a hónap, az év, a hét napja, a csatorna, valamint a készülék működési módja kijelzésére. Ha rögzítés folyik, a kijelzés nem kerül a szalagra.

- 1 Az **OSD** megjelenítéséhez nyomja meg az **OK** gombot.



- 2 A megjelenítési lehetőségek kiválasztásához nyomogassa az **OK** gombot. A szalagszámláló és a fennmaradó szalag mennyisége akkor jelenik meg, ha van a készülékben kazetta.
- 3 Három másodperc után az **OSD** nagy része eltűnik, csak az óra, a szalagszámláló, illetve a fennmaradó szalag kijelzése marad a képernyőn.

- 4 Az összes **OSD** eltüntetéséhez nyomja meg ismét az **OK** gombot.

A kijelzés teljes eltüntetésé:

- 1 Lépjen be a főmenübe a **↓** gombbal.
- 2 Válassza ki a **◀** és **▶** gombokkal az **OSD ON OFF** menüelemet, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- 3 Válassza ki a **▲** és **▼** gombokkal az **OFF** állást. Mentse el a beállítást a **↓** gombbal.

Energiatakarékosság

E szolgáltatás energiát takarít meg. Ha a készülék be van állítva jövőbeli TV-műsor rögzítésére, a szolgáltatás nem működik.

- Nyomja meg a vezérlőpanelen a **ON** gombot. Ekkor a kijelzőpanel valamennyi jelzője kikapcsol.

Energiatakarékosság kikapcsolása

- Nyomja meg a távirányító vagy a vezérlőpanel **POWER** **⏻** (vagy **ON**) gombját.

A digitális szalagszámláló lenullázása.

A szalagszámláló a lejátszás vagy rögzítés eltelt idejét mutatja órában, percben és másodpercben.

A számlálót a **CLEAR** gombbal állíthatja 0:00:00-ra.

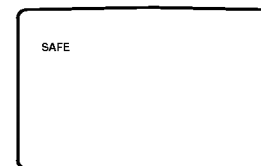
Ha megnyomja a **STOP** **■**, majd a **REW** **◀** gombot, a készülék 0:00:00-nál áll meg, ahol a számlálót lenullázza.

Gyerekzár

Ki lehet kapcsolni a vezérlőpanel valamennyi gombját, így a készülék csak a távirányítóval irányítható.

- 1 Nyomja meg a távirányító **C.LOCK** gombját. Ekkor a képernyőn megjelenik a **SAFE** felirat.

Ekkor a **STOP** **■**-on és az **EJECT** **▲**-en kívül a vezérlőpanel egyik gombja sem működik.

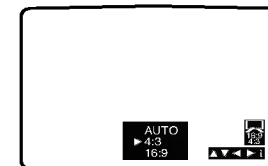


Ha a készülék előlapján található gombok közül bármelyiket megnyomják, a képernyőn megjelenik a **SAFE** felirat. A gyerekzár kioldásához nyomja meg ismét a távirányító **C.LOCK** gombját.

Széles képernyő

Szélesvásznú lejátszáshoz a készüléket a SCART csatlakozón keresztül kell a TV-hez kötni.

- 1 Indítsa el a főmenüt a **↓** gombbal.
- 2 Válassza a **◀** és **▶** gombokkal a **16:9/4:3** menüelemet, majd nyomja meg az **OK** gombot.



Napredne funkcije na vašem video rekorderu

Vaš video rekorder ima neke napredne operacije sa funkcijama koje vam mogu koristiti.

- 3 Koristite tipke ▲ ili ▼. Izaberite: **AUTO**: automatski bira ispravan format za sadržaj. **4:3**: za prikazivanja i snimanje u normalnom formatu. **16:9**: za prikazivanja i snimanje u formatu širokog ekrana.
- 4 Pritisnite tipku **i** da memorirate svoja postavljanja.

Postavljanja zvuka (Samo za LV3799/LV3798/ LV2788/LV2778)

Vaš video rekorder može snimati i reproducirati stereo zvuk. Vi možete izabrati način reprodukcije zvuka.

- 1 Pritisnite **i** za ulazak na glavni izbornik.
- 2 Izaberite **AUDIO** koristeći tipke ◀ ili ▶.
- 3 Pritisnite **OK**.
- 4 Koristite tipke ▲ ili ▼ da biste izabrali između:
 - STEREO**
 - LEFT** (samo lijevi kanal)
 - RIGHT** (samo desni kanal)
 - MONO**
- 5 Pritisnite tipku **i** za izlaz iz glavnog izbornika.

Izaberite **NIC** u glavnom izborniku kako biste **NICAM** funkciju na vašem video rekorderu postavili da kod izbora **AUTO** radi automatski a kod izbora **OFF** da se isključi.

Automatsko isključivanje (power off)

Pritiskanjem tipke **POWER**  za vrijeme prematanja trake isključit ćete video rekorder automatski nakon što je traka premotana do kraja.

ez operacije

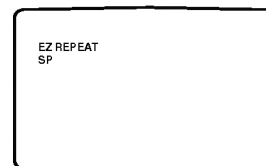
ez power off (isključenje)

Pritisnite tipku označenu kao ez **POWER OFF** za vrijeme prikazivanja. Video rekorder će automatski zaustaviti traku, premotati ju na početak i izvaditi ju (eject). Video rekorder će nakon toga prijeći u standby stanje.

ez Repeat (ponavljanje)

Možete izabrati dio na traci koji želite dva puta ponoviti i nakon toga nastaviti s gledanjem.

- 1 Pritisnite i držite stisnutom tipku **ez REPEAT**. Video rekorder će automatski premotati traku unazad sve dok **ez REPEAT** tipku držite stisnutom.
- 2 Otpustite tipku kada želite da započne ponavljanje prikazivanja.
- 3 Video rekorder će sada dva puta ponoviti izabrani dio na traci.

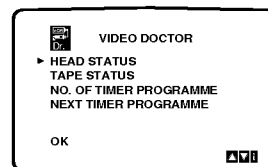


- 4 Za nastavak normalnog prikazivanja sa bilo kojeg mjesta pritisnite **ez REPEAT** tipku za vrijeme prvog ponavljanja.

Video doktor

Video doktor će pokazati stanja i aspekte video rekordera.

- 1 Pritisnite tipku **i** za ulazak na glavni izbornik.
- 2 Izaberite opciju **Dr.** koristeći tipke ◀ ili ▶.
- 3 Pritisnite tipku **OK**.



- 4 Koristite tipke ▲ ili ▼ da biste provjerili slijedeće funkcije.

HEAD STATUS- STATUS GLAVE
PLEASE CLEAN: Glave za traku trebaju čišćenje.

TAPE STATUS- STATUS KAZETE

NOT RECORDABLE: Kazeta u video rekorderu nema na sebi zaštitni jezičac, uklonjen je, umetnite traku pogodnu za snimanje.

NO. OF TIMER PROGRAMME
2

Pokazuje broj snimanja programiranih pomoću vremenskog brojača.

NEXT TIME PROGRAMME

PR-01 26 10:00-11:00 SP

Pokazuje trenutno stanje snimanja pomoću vremenskog brojača.

- 5 Pritisnite tipku **i** da maknete izbornik s televizijskog ekrana.

Napredne funkcije na vašem video rekorderu

Vaš video rekorder ima neke napredne operacije sa funkcijama koje vam mogu koristiti.

14

Izbor jezika

Dana vam je mogućnost da promijenite jezik koji se pojavljuje na ekranskom display-u. Možete birati između engleskog, ruskog, njemačkog, francuskog, poljskog, češkog ili mađarskog jezika.

- 1 Pritisnite tipku **I** za ulazak u glavni izbornik.
- 2 Izaberite opciju **ABC** koristeći tipke **◀** ili **▶**.
- 3 Pritisnite **OK** da biste otkrili ekran za izbor jezika.
Izaberite željeni jezik koristeći tipke **▲** ili **▼**.
- 4 Pritisnite tipku **I** da biste memorirali postavljanje.

Otklanjanje grešaka

Ukoliko imate poteškoća s vašim video rekorderom provjerite slijedeće prije nego što pozovete servisni centar.

15

Nema slike ni zvuka

- Provjerite je li utikač video rekordera ukopčan u uključen u zidnu utičnicu i isto tako da je i televizor ukopčan i uključen.
- Provjerite je li antenski kabel oštećen i je li sigurno spojen na priključke i na video rekorderu i na televizoru.
- Provjerite jeste li podesili video kanal na svom televizoru.
- Ako koristite SCART spajanje provjerite je li kabel sigurno spojen i je li izabran ispravan AV kanal na vašem televizoru.

Nema prikazivanja ili je slaba slika

- Pokušajte s drugom video kazetom. Ako je problem riješen to znači da je problem na toj video kazeti.
- Pokušajte koristiti tracking tipke ▲ ili ▼ kako bi ste smanjili količinu vidljivih interferencija.
- Ako kazeta sadrži snimku koju ste nedavno snimili s televizije, možda televizijski kanal nije bio pravilno podešen prema video rekorderu.

TV programi se ne mogu snimati

- Provjerite prijem na vašem televizijskom prijammiku. Ako ne možete primati sliku s antene video rekorder neće biti u stanju snimati televizijski program.
- Provjerite je li antenski kabel oštećen i je li sigurno spojen na pravilne priključke.
- Provjerite je li video rekorder pravilno podešen na televizijske programe.
- Provjerite zadnju stranu video kazete da vidite da li je zaštitni jezičac skinut da spriječi snimanje na kazetu.
- Provjerite je li signal koji prima televizor odgovarajuće kvalitete.

Video traka se ne može umetnuti

- Provjerite da traka već nije u video rekorderu.

- Je li video kazeta pravilno okrenuta? Prozori moraju biti na vrhu a strelica mora biti usmjerena prema video rekorderu.

Daljinski upravljač ne radi

- Je li video rekorder ukopčan i uključen?
- Provjerite jesu li baterije ispravno umetnute u daljinski upravljač.

Vrh video slike nije stabilan

- Možda je oštećena video kazeta. Umetnite drugu video kazetu i provjerite sliku s te kazete.
- Pokušajte podesiti vodoravnu kontrolu na vašem televizoru, potražite savjet u televizijskom priručniku kako da to učinite.
- Provjerite je li antenski kabel oštećen i je li sigurno spojen na pravilne priključke.
- Provjerite je li televizor pravilno podešen prema vašem video rekorderu.

NICAM zvuk nije snimljen (Samo za LV3799/LV3798/LV2788/LV2778)

- Provjerite je li na izborniku NICAM-a izabrana opcija AUTO.
- Provjerite u televizijskom priručniku je li emitiranje bilo u stereo modusu.
- Provjerite u televizijskom priručniku da vidite da li imate stereo funkciju na vašem televizoru.

Nema Hi Fi zvuka (Samo za LV3799/LV3798/LV2788/LV2778)

- U Audio izborniku provjerite jeste li odabrali opciju STEREO.
- Provjerite u televizijskom priručniku da vidite da li imate stereo funkciju na vašem televizoru.

Autoplay ne radi

- Ako zaštitni jezičac nije maknut s video kazete ova funkcija neće raditi.

Tehničke specifikacije

Specifikacije su važeće na dan tiskanja. LG radi na neprestanim inovacijama i proizvodi se mogu mijenjati u bilo koje vrijeme bez upozorenja.

16

Specifikacije

Općenito

El. Napajanje	110-240V~, 50/60Hz
Potrošnja	Približno 12 Wata (Štedljivi način rada: 3Wata)
Sistem video glave	Dvostruki azimut 4 glave, helical skeniranje (LV3799/LV3798/LV2788/LV2778/LV3598/LV2578) Rotary 2 glave, helical skeniranje (LV3398/LV2288/LV2378)
Brzina trake	23,39mm/sek (SP način) 11,69 mm/sek (LP način)
Format trake	Širina trake 12,7 mm (0,5 inča)
Maks. vrijeme snimanja	4 sata (SP način, E-240 Traka) 8 sati (LP način, E-240 Traka)
Vrijeme prematanja	Približno 65 (± 10)sek (E-180 traka) (LV3799/LV3798/LV2778/LV3598/LV3398/LV2578/LV2378) Približno 180 (± 30)sek (E-180 traka) (LV2788/LV2288)
Dimenzije	360 x 94 x 272 mm (Š x V x D)
Težina	3,4 kg
Temperatura za rad	5° C - 35° C
Vlažnost za rad	Manje od 80%
Brojač vremena	24 satni tip display-a

Video

Televizijski sistem	CCIR standard (625 linija, 50 polja) PAL/SECAM signal za boju
Format snimanja	PAL/MESECAM
RF prijem	PAL/SECAM (B/G, D/K)
RF IZLAZ	PAL K/G/I
Ulazni nivo	VIDEO IN (SCART, RCA) 1,0 Vp-p, 75 Ohma nebalansirani
Izlazni nivo	VIDEO OUT (SCART) 1,0 Vp-p, 75 Ohma nebalansirani
Odnos signal šum	Više od 43 dBm
RF modulator	UHF kanali 22-68 (podesivo)

Audio

Ulazni nivo	AUDIO IN (SCART, RCA) SCART: -60 dBm, više od 10 Kohma RCA: -6 dBm, više od 47 Kohma
Izlazni nivo	AUDIO OUT (SCART, RCA) SCART: -60 dBm, manje od 1 Kohma RCA: -6 dBm, manje od 1 Kohma
Snimka	Mono snimka i Hi-Fi Snimka
Frekventni odgovor	Normalni: 100 Hz - 10 kHz (-6/+3 dBm) Hi-Fi: 20 Hz - 20 kHz (-3/+3 dBm)
Odnos signal šum	Hi-Fi: Više od 70 dB (JIS A filter)
Dinamičko područje	Hi-Fi: Više od 85 dB (JIS A filter)